

L'INFOBEC

Le bulletin du Chapitre de la Ville de Québec

Mot du président

Bonjour à tous, chers membres et futurs membres de l'ASHRAE,

C'est sous le thème de l'éducation que c'est tenu notre super-conférence du 13 mars dernier. Pour l'occasion, nous avons eu le plaisir d'accueillir plusieurs étudiants provenant de différents établissements d'enseignement collégial et universitaire. Notre directeur du comité éducation, Monsieur Guillaume Cormier, c'est adressé à l'auditoire pour annoncer les nombreuses initiatives qu'il a mises de l'avant, notamment l'octroi de nombreuses bourses aux étudiants, la présentation de conférences dans les Cégeps et Université et la supervision des branches étudiantes de l'est du Québec. Au nom de tout le chapitre, je tiens à souligner l'excellent travail de Guillaume au sein du comité éducation cette année.

Après une année record en participation, nous sommes déjà rendus à notre 7e et dernier souper conférence de la saison.

La conférence principale portera sur l'agriculture verticale et sera présentée par monsieur Timothé Lalond, responsable de l'efficacité énergétique et des systèmes CVCA pour l'entreprise Ferme d'Hiver. Je vous invite à vous y inscrire sans tarder. S'il vous reste des billets de forfaits corporatifs, c'est la dernière occasion de les utiliser !

Retour sur l'activité de curling YEA

Le 9 mars dernier a eu lieu le traditionnel match de curling ASHRAE du comité des jeunes ingénieurs de l'ASHRAE (YEA), au club de curling Jacques Cartier. Plusieurs dizaines de nos membres ont pris part à l'activité. Ce fut une excellente occasion pour les jeunes acteurs de la mécanique d'apprendre à mieux se connaître. Après le match, les participants se sont rejoints au restaurant le Blaxton pour poursuivre la soirée. Je tiens à souligner le travail du responsable de l'évènement, monsieur Guillaume Wieland-Paquet, pour l'organisation de cette belle soirée.



Activités à venir

Après le souper conférence du mois d'avril, la prochaine activité au calendrier sera le symposium, qui se tiendra le lundi 8 mai 2023 à l'Hôtel Plaza Québec. Pas moins de sept conférences seront présentées lors de la journée. Les invitations seront envoyées sous peu.

Je tiens également à vous rappeler que le tournoi de golf de l'ASHRAE aura lieu le jeudi 24 août prochain.

Au plaisir de vous croiser bientôt à l'un de nos événements !



Olivier Bernier, ing., MBA
Président du Chapitre 2022-2023
ASHRAE, Chapitre de la ville de Québec

Ce mois-ci dans l'Infobec

Mot du Président	1
Mot de l'éditeur	3
Mot du CTTC	4
Retour sur le YLW 10	5
Histoire	6
Membership	16
Calendrier des activités 2022-2023	17
Bureau de direction du Chapitre	18

Jonathan Lessard
Directeur associé



T 418 682.2421, #403 • 418 682.2135
jonathan.lessard@prokontrol.com
90-850, boul. Pierre-Bertrand, Québec (QC) G1M 3K8
prokontrol.com



www.cimcocontrols.com
Vincent Harrison, ing., M.Sc.
Chef d'équipe-Ventes/Team Leader

CIMCO REFRIGERATION
5130, rue Robit, suite 150, Québec, QC G2E 9S4
Tél: 418-372-4025 poste 185 Télécopieur: 418-672-1254 Cell: 418-254-8192
Courriel: Vharrison@toromont.com



Belimo Aircontrols (CAN), Inc.
5845 Kennedy Road
Mississauga, ON L4Z 2G3
Direct: +1 905-712-1038
Cell: +1 581-388-3058
Fax: +1 905 712 3124
vincent.munro@ca.belimo.com
www.belimo.ca

Vincent Munro, ing.
Directeur des Ventes
Est du Québec



Jean Rousseau ing.
Vice-président ingénierie

+1 418 407 0674 • 303
+1 418 609 4463
jean.rousseau@intellinox.com

The power behind your mission



Maxime Rochette
Nicolas Lepage
Directeurs de comptes, Technologie et Solutions de Bâtiment
Johnson Controls

765 avenue Godin, Québec
Mobile: +1-581-936-1582
maxime.rochette@jci.com
nicolas.lepage@jci.com
www.johnsoncontrols.com

willy.giordano@exp.com
Bureau: 1-418-623-0598, 28086
Ligne directe: 1-581-703-2046
Cellulaire: 1-418-932-0390
5400, boul. Des Galeries
Bureau 205
Québec City, QC G2K 2B4
Canada

Willy Giordano, ing.
Directeur principal
Bâtiment



Mot de l'éditeur

Chers lecteurs et lectrices,

Nous en sommes déjà à la 6^e et avant-dernière publication de l'Infobec de la saison. Ce mois-ci, vous y retrouverez un retour sur l'activité *YEA LEADERSHIP WEEKEND 1.0* dont j'ai eu la chance de participer. De plus, M. Raynald Courtemanche, ex-président du chapitre de 1989-1990 et gouverneur depuis 2006-2007, a rédigé d'autres articles portant sur l'histoire de notre traditionnel tournoi de golf et l'histoire des *cocktails dinatoires de l'évènement*.

À tous et à toutes, je vous souhaite une excellente lecture,



Antoine Bérubé-Mercier, T.P.
Éditeur Infobec 2022-2023
ASHRAE, Chapitre de la ville de Québec

Le comité du développement durable du chapitre **ASHRAE-Québec** est à la recherche de projets innovateurs s'étant arrimés autour du développement durable afin de les présenter dans les prochaines éditions de l'Infobec.

Cela correspond à l'un de vos projets réalisés dans les dernières années? Procurez-vous le formulaire disponible sous l'onglet *Infobec* du site web du chapitre. Une fois rempli, vous aurez qu'à le faire parvenir à l'un des membres du comité : Antoine Bérubé-Mercier, Maxime Boivin, Jean Bundock, Andréa Daigle et Raynald Courtemanche.

EI Solutions inc.
luc@eisolutions.ca
Cell.: 514.358.5708
Tel.: 514.920.0021 ext.308
www.eisolutions.ca
Luc Martin, ing.
Représentants des Ventes
EXPERT EN DÉSHUMIDIFICATION DÉSSICCANT

VENTILATION C.F.
Spécialité en ventilation, climatisation, réfrigération
Christian Fournier
Président
21235, boul. Henri Bouessas
Québec (Québec) G2N 1R4
Licence R.B.Q. 5710-9878-01
Téléphone : 418 849-2838
Télécopieur : 418 849-2830
christian.fournier@ventilationcf.com
www.ventilationcf.com

Jérôme Tremblay, ing., ASCS, CVI
Chargé de projet
info@environ-air.com
Québec
325, rue Fichet
Québec (Québec) G1C 6Y1
t 418.666.1253
f 418.666.5553
c 418.998.8031
Sans frais : 1 800 463.6915
Montréal
95, rue ch. Du Tremblay, suite 2
Boucherville (Québec) J4B 7K4
t 450.923.4309
f 450.670.7918
www.environ-air.com
R.B.Q. : 2759-1429-90

Master
CLIMATISATION | RÉFRIGÉRATION
CHAUFFAGE | VENTILATION

expair.ca
Votre expert en qualité d'air
Ventilation • Climatisation • Chauffage • Géothermie
VERMAS 418.847.8000
630 rue Chef Max Gros-Louis, Wendake, Qc. G0A3V0
DAIKIN
830 2952-5400-29

Honeywell
BUILDING SOLUTIONS
Guy Breton
Directeur des Ventes
Marché Vertical
Gouvernement - Canada
2366 rue Galvani
Local 100
Sainte-Foy, Québec, QC G1N 4G4
418-655-1733 Cellulaire
buildings.honeywell.com
guy.breton@honeywell.com



Chers membres,

Le 13 mars dernier a eu lieu une autre belle soirée pour le chapitre de Québec. Pour l'occasion, nous avons eu l'honneur de recevoir M. Philippe B. Vincent, de la compagnie *Creaform*, pour nous présenter et d'en apprendre plus sur l'analyse des écoulements, la modélisation de fluides et la simulation numérique (CFD).

Nous sommes heureux de vous inviter à notre dernier souper-conférence de la saison, qui aura lieu le lundi 3 avril à l'Hôtel Plaza Québec. Nous y parlerons d'un sujet d'actualité et d'avenir : l'agriculture verticale dans un contexte québécois.

Notre conférencier invité sera Timothé Lalonde, responsable efficacité énergétique et systèmes CVCA chez Ferme d'Hiver, qui produit des fruits et légumes frais toute l'année dans des serres automatisées et écoénergétiques, et ce, au Québec.

Ce souper-conférence sera également l'occasion de remercier tous les membres qui ont été présents tout au long de l'année et qui ont rendu cette saison exceptionnelle. Nous avons eu le plaisir de vous proposer des conférences variées et enrichissantes, des activités conviviales et des occasions de réseautage.

Nous espérons vous voir nombreux à ce dernier rendez-vous de la saison !



De gauche à droite : M. Philippe B. Vincen, ing., M. François Guillemette, ing. lors du souper-conférence du 13 mars 2023



François Guillemette, ing.

Directeur CTTC 2022-2023

ASHRAE, Chapitre de la ville de Québec

Retour sur le YEA Leadership Weekend 1.0 - Printemps 2023

Le 17-19 mars dernier avait lieu le YEA Leadership Weekend 1.0 (YLW 1.0) à Miami. Cet événement est offert aux jeunes professionnels membres de l'ASHRAE (35 ans et moins) qui souhaitent évoluer en tant que futur leader. Le YLW 1.0 est offert deux fois par année (automne et printemps) et une trentaine de places y sont généralement disponibles. Tout au long de la fin de semaine, une multitude d'ateliers portant sur le leadership, la communication, le réseautage et le développement personnel sont présentés par M. Ralph Kison, facilitateur, et les organisateurs de l'événement. Plusieurs outils, livres et vidéos y sont présentés afin de permettre aux participants de poursuivre le développement de leurs compétences après l'événement.

J'ai eu la chance d'y être présent avec M. Nicolas Lepage, ing. qui est également membre du chapitre de Québec. J'ai adoré pouvoir en apprendre sur les réalités et les défis que vivent les autres professionnels dans leur quotidien respectif. Le réalisation d'un test de personnalité ainsi que son analyse furent pour moi les deux activités les plus significatives et intéressantes de la fin de semaine. En effet, cela m'a permis de mieux me connaître et de mieux comprendre les autres.

Dans l'ensemble, j'ai adoré chaque moment du YLW. Je le recommande à toute personne qui souhaite se développer au niveau professionnel et personnel, mieux se comprendre et devenir un futur leader de notre industrie. Finalement, je tiens spécialement à remercier le Chapitre de Québec de m'avoir donné la chance de vivre cette merveilleuse expérience. Je suis très reconnaissant.



Antoine Bérubé-Mercier, T.P.
Éditeur Infobec 2022-2023
ASHRAE, Chapitre de la ville de Québec





TOURNOI DE GOLF : CHAPITRE ASHRAE – QUÉBEC – 2022

C'est le jeudi 15 septembre 2022 que s'est déroulée la 30^{ième} Édition du très couru et reconnu dans l'Industrie du CVAC&R le Tournoi de golf annuel *ASHRAE – Québec*, laquelle s'est tenue cette année, selon la formule *traditionnelle*.

En effet, nous avons été forcés d'abandonner l'activité *Vélo*, par manque de participation, de même que par l'absence d'un responsable dévoué, dédié à la cause, manque de disponibilité d'un bénévolat oblige.

Pour les 6 années précédentes, de 2014 à 2019 inclusivement, notre distingué collègue Charles-André Munger, ing. de la firme *Revenco* qui a assumé avec brio l'organisation de l'activité *Vélo*, qui venait très bien meubler la journée. Au-delà du souci de la bonne forme physique, le but visé était d'avoir une participation accrue, pour offrir le maximum de visibilité à la grande société scientifique ASHRAE.

Nous étions quand même 164 personnes (41 *foursomes*) au tournoi de golf, la demande est encore forte, nous avons été forcés d'en refuser quelques-uns, par manque de place, sinon, le tournoi aurait été trop long, tandis que nous étions 180 personnes pour la suite du golf. Une bonne participation récompense pour les efforts déployés par le *Comité Golf*.

Le tournoi s'est tenu pour une sixième année consécutive au *Club de Golf Cap-Rouge*, selon la formule d'un départ simultané (« *Shot gun* ») sonné à 12h30, où s'est tenu le 5 à 7, le souper avec remise des prix. En raison de la pandémie *COVID-19*, la tenue des tournois de golf 2020 et 2021 fut impossible.

Nous avons eu droit à des conditions météorologiques que l'on peut classer comme très belles : Temps ensoleillé tout l'après-midi, avec des températures de 20-21 °C, le terrain était au maximum de sa beauté, c'est en fait un des avantages de tenir le tournoi le plus tard possible dans l'année, mais il ne dépasser la date du 15 septembre, car les journées raccourcissent vite.

Dans un tout autre d'idée, avec le terrain fortement *détrempé*, il y avait d'ailleurs plusieurs flaques d'eau, les golfeurs ont été obligés de laisser les voitures le long des allées, dans les sentiers attitrés en asphalte à cet effet, avec pour conséquence, les participants ont combiné le golf et la marche à pied qui venait avec. Un très bon exercice, en plein soleil, merveilleux.

De plus, remarque d'un golfeur expérimenté, le sol très *détrempé* a fait que le parcours était pas mal plus long qu'à l'habitude, la balle *mordait*, pas seulement sur les verts, dans les allées le phénomène était plus marqué, il y avait beaucoup moins de roulement de la balle, quand il y en avait, comme on dit dans la jargon du golf, c'était seulement que du *carry*, le parcours était pas mal plus long que le 6100-6200 verges, sur les départs *blancs*, tel qu'indiqué sur la carte de pointage.

Avec au-delà de 1200 parties (de 18 trous) à vie *dans le corps*, je pense pouvoir affirmer que le terrain était d'une *longueur équivalente* de + ou - 7000 verges, dans des conditions normales. Dans ce contexte, le *score* de -7 du *foursome* gagnant est très respectable. Les 10 trous PAR 4 du *Club Cap-Rouge* étant déjà relativement longs, cela prenait deux très bons coups pour atteindre le vert en PAR figure. Pour les 4 PAR 5, dans l'espoir de réaliser un *Birdy*, car c'est là qu'il faut en faire pour *scorer*, il fallait frapper deux excellents puissants coups.

S'il y a des individus qui se sont vantés d'avoir frappé des *Drive* de 300 verges et + durant cette journée du 15/9/2022 à *Cap-Rouge* en PM, ce que j'ai entendu dans des tournois précédents, dans des conditions normales de terrain, dites-vous bien, sans aucun doute dans votre esprit, que ce sont d'illustres menteurs!

Avec la marche à pied, nous avons eu le temps d'admirer plus en détails l'ambiance ludique et naturelle d'un somptueux terrain de golf, le *Cap-Rouge* étant classifié parmi les plus beaux terrains de la grande région de Québec. Ce terrain de golf est caractérisé par de beaux *design* de verts qui sont juste assez grands, et par des allées qui sont larges, des sous-bois dégagés et nettoyés, des trappes d'un blanc éclatant contenant du sable de silice, de très beaux (gros) arbres entre les allées, de très beaux et *immenses* tertres de départ, avec des arbustes très bien taillés et découpés. Tout est vraiment impeccable sur ce terrain.

Le quatuor gagnant avec un pointage de -7 est celui formé des personnes suivantes, de gauche vers la droite : MM. Maxime Rochette, ing. et Nicolas Lepage, ing. de la firme *Société de Contrôles Johnson*, MM. Francois Guillemette, ing. et Simon-Olivier Trudel de la firme *Detekta Solutions*, avec M. Jean-Robert Hardy, ing. de la firme *Tetra Tech*, président du comité organisateur.

Je tiens à m'excuser pour l'imperfection dans la photo, je me suis rendu compte trop tard que les personnes étaient placées dans la ligne entre le rétroprojecteur et l'écran, d'où la présence du reflet de la lumière. Cependant, l'on est en mesure de constater la beauté des trophées en *cristal* remis aux personnes du *foursome* gagnant, celui dans les mains de M. Maxime Rochette à gauche. C'est au moins cela de gagné comme point positif.



Il faut souligner la bonne compétition, la lutte fut serrée, est arrivé en deuxième position avec un score de -5 le quatuor de M. Guy Perreault, ing., président du chapitre en 1998-1999, président de la firme *Evap Tech MTC*, avec MM. Stéphane Lainé, ing., Christian Lapointe, ing., Mario Bérubé, ing.

Et avec un score de -4 suivait le quatuor de M. Alain Lauzon de la firme *balancement d'air Groupe Danco*, avec MM. Éric Ancil, Luc Colletta, Raynald Lachance.

Ces deux capitaines se présentent année après année avec leurs partenaires réguliers, et ont remporté, il faut le dire, une grande part des tournois *ASHRAE – Québec*, depuis fin 1990-début 2000.

Au nom des membres du bureau de direction du chapitre *ASHRAE – Québec*, l'on tient à remercier tous les golfeurs pour leur excellente participation.

Le comité organisateur Golf-2022 était composé des 7 personnes suivantes : MM. Jean-Robert Hardy, ing. de la firme *Tetra Tech*, président du comité; Jean-Alex Martin, ing. de la firme *ITC Technologies*; Charles-Guillaume Guimont, ing. de la firme *Lead Air*; Olivier Samson, ing. de la firme *ITC Technologies*; Samuel Cloutier, ing. de la firme *Tetra Tech*; Olivier Bernier, ing. de la firme *ITC Technologies*, président du chapitre *ASHRAE – Québec* pour 2022-2023; le soussigné, Raynald Courtemanche ingénieur retraité du *CRIQ/BNQ*, président du comité Golf de 2001 à 2008, président du chapitre *ASHRAE – Québec* en 1989-1990.

Il faut ajouter l'implication de M. Maxime Boivin, ing. de la firme *Groupe Master* pour son support efficace pour la transmission des invitations avec la plateforme *Eventbrite*, ainsi que celle de Mme Mélanie Blouin, adjointe administrative chez la firme *Tetra Tech*, pour sa précieuse collaboration dans la préparation de divers documents, pour fin de sollicitation des quelque 150 commanditaires, et pour diverses autres tâches de soutien, de même que celle de Mme Sylvie Larouche, adjointe administrative chez la firme *Groupe Master*, au niveau de la comptabilité et responsable de la facturation pour le chapitre *ASHRAE – Québec*.

Pour l'Édition 2022, il y a eu 5 trous avec activité, soit # 3 pour la longue *Drive* sur des PAR 5 (et des PAR 4), soit # 2 pour le plus près du trou sur des PAR 3.

Les gagnants se sont vus attribuer une carte-cadeau de 100 \$ de la SAQ : ils sont M. François Guillemette de la firme *Detekta Solutions*, pour la longue drive au trou # 8 PAR 5, voir photo; M. Jean-François Bergevin de la firme *Enviroair* pour la longue drive au trou # 11 PAR 5, voir photo.



De même que M. Guillaume Veillette, au trou # 4 PAR 4 pour la longue *drive*; M. Stéphane Lainé, au trou # 7 PAR 3. M. Jean-Philippe Careau au trou # 17 PAR 3. Les photos des 3 derniers gagnants ne sont toutefois pas disponibles.

Finalement, nous tenons sincèrement plus particulièrement tous les commanditaires pour leur contribution financière au tournoi, des commanditaires qui font en sorte qu'année après année, le tournoi de golf de *ASHRAE - Québec* » est un succès indéniable.

Soulignons *Le Groupe Master* qui, encore une fois, a fait courir la chance aux golfeurs de gagner par tirage au sort un très important prix, soit une carte-cadeau de la *Forfaiterie* au montant de 3000 \$, l'heureux gagnant est M. Michel Tremblay de la firme *Contrôles AC/Équans*. Voir la photo suivante où il est photographié en présence de MM. Maxime Boivin du *Groupe Master* et de Jean-Robert Hardy de la firme *Tetra Tech*.



De plus, la compagnie *Bousquet Technologies* en la présence de M. Louis Montminy a fait bénéficier les golfeurs d'une belle activité sur le trou 17 (PAR 3) par des dégustations de *Shooters* de 2-3 boissons vraiment délicieuses et par le tirage au sort de deux bouteilles de boisson reconnues et prestigieuses lors du souper à ceux qui frappait la balle sur le vert.

Des remerciements s'adressent au personnel du *Club Cap-Rouge*, qui a fait en sorte que l'activité sur le terrain s'est bien déroulée.

La liste des nombreux commanditaires qui ont contribué au succès financier du Tournoi de golf *ASHRAE - Québec* Édition 2022 est présentée sur le napperon de l'événement (Voir page suivante).

Dû à un contretemps de dernière minute, en raison d'une pénurie de main-d'œuvre, le *Club Cap-Rouge* n'a pu livrer les 3 *Stations culinaires* (*Saumon, Roast beef et Fruits & Fromage*), comme ce fut le cas lors des 4 ou 5 dernières années, une formule très simple mais fort appréciée de toutes les personnes.

Il a fallu se virer de bord très rapidement. Nous nous sommes tournés vers l'option des *Cocktails Dinatoires*, offerte et servie par le Restaurant *Montego Resto Club*, ce que nous devons avouer fut pas loin d'un *Flop*. Nous nous en excusons grandement devant tous les participants au tournoi.

Au plaisir de vous revoir au prochain tournoi de golf *ASHRAE - Québec* qui aura lieu le jeudi 24 août 2023, activité toujours tenue sur le même prestigieux terrain, *Club de Golf de Cap-Rouge*. Il s'agit en l'occurrence de l'un des rares très beaux terrains pouvant postuler pour le tournoi *ASHRAE - Québec*, en satisfaisant tous les critères d'un beau tournoi.

Pour terminer, grâce à la formule qui a été instaurée en 2010, un montant de 10 \$ est inclus dans le coût de l'inscription au tournoi, de golf, la 30^{ième} édition a permis de remettre 1640 \$ dédiés au *Fonds ASHRAE Research Canada*. Une très bonne cause, vous allez agréer. La recherche, c'est très important, c'est fondamental dans une société.



Raynald Courtemanche, ing, M.Sc.A.
Président du chapitre de 1989-1990.
Gouverneur depuis 2006-2007
ASHRAE-Québec



TOURNOI DE GOLF - ASHRAE CHAPITRE DE LA VILLE DE QUÉBEC

30^E ÉDITION ♦ 15 SEPTEMBRE 2022



COMMANDITAIRES Distinction

- MASTER
- TETRA TECH

COMMANDITAIRES HONORIFIQUE

- CARRIER
- ENVIROAIR INDUSTRIES
- EXP
- INGÉNIA
- ITC TECHNOLOGIES
- LGT
- LEADAIR
- LENNOX
- NEPTRONIC

COMMANDITAIRES OR

- AINSWORTH
- BOUSQUET TECHNOLOGIES
- BOUTHILLETTE PARIZEAU
- COMÉTAL
- GÉNAIRCLIM
- INTELLINOX TECHNOLOGIES
- JOHNSON CONTROLS
- SNC LAVALIN
- TAMCO
- TBC
- TRANE

COMMANDITAIRES ARGENT

- AIREAU QUALITÉ CONTRÔLE
- ARMÉCO
- ARMSTRONG
- BELIMO
- BONAIR SD
- CALIBRE AIR/EAU
- CALTECH
- CBTEC
- CIMA+
- DAIKIN
- DÉTEKTA SOLUTIONS
- E.H. PRICE
- EMERSON
- ENERTRAK
- EVAP-TECH MTC
- EVAPCO
- FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
- GROUPE NOËL
- IMMOTIK
- LIFE BREATH
- MB VENTILATION INC.
- NSW CONTRÔLES
- PAGEAU MOREL
- PLOMBERIE PICHETTE
- POMERLEAU
- POULIN & PIUZE
- PRO KONTROL
- PRO-SAG MÉCANIQUE
- REFPLUS
- RÉGULVAR
- SPIRAX SARCO
- STANTEC
- TOSSOT
- VENTILATION CDR
- VENTILATION C.F.

Merci à tous nos commanditaires!



Un peu d'HISTOIRE : L'histoire entourant Les Cocktails Dinatoires

De toute évidence, j'avais l'air *bourru* en arrivant dans le *Club House*. Quand nous sommes arrivés, j'étais brûlé, crevé est le vrai terme, quelques trous de plus, il est sûr que j'aurais été exténué (*exhausted*). Je m'en excuse auprès de mes 3 partenaires de jeu.

C'est à cause des voituresses qui devaient demeurer dans les sentiers, parce que le terrain était fortement détrempé, cela a impliqué des déplacements à pied. J'estime ceux-ci à au moins le tiers de la longueur nominale du terrain de 6100-6200 verges, supposons 2400-2500 verges, c'est environ 1 mille et demi, ce fut un bon 400 pi par trou, c'est au moins cela que l'on a dû marcher. Au vent et au soleil ardent, ce fut très bon pour la santé. Très belle journée.

Ce fut pas mal d'énergie dépensée, en plus de celle pour frapper les balles, pour notre foursome d'un âge respectable, score de 80 (+8, soit 10 *bogey* et 2 *birdy*). Pour illustrer, la moyenne d'âge de notre foursome était de 76 ans : Roland Guillemette, 81 ans; Jean R. Bundock, 75 ans; Robert Marcotte, 74 ans; moi, 72 ans. Sonné et sonnante. Le foursome le plus vieux du tournoi, c'est sûr, nous ne sommes des *jeunes hommes*. Je pense que notre état de fatigue peut se comprendre.

Après 6 h sur le terrain, nous sommes revenus la figure bien rouge, nous n'étions pas les seuls, ce fut très bon pour la santé, notre système a dû métaboliser une bonne dose de vitamine D.

Dans un sens, j'étais désolé de me voir dans un pareil état de fatigue, mais je me suis consolé quand j'ai entendu la même chose de jeunes hommes, un premier *foursome* dans le début de la cinquantaine, pire quand de vrais jeunes hommes dans la trentaine, nous dire qu'ils sont revenus *crevés* de l'exercice.

De telle sorte, pour les personnes rencontrées, elles aussi n'ont pas vraiment apprécié de la suite du tournoi, soit de terminer la *fraternisation*, piqués debout en mangeant des *grignotines* et en sirotant un verre de vin autour d'une toute petite table.

Quand je suis entré dans le salon du Club, la mauvaise humeur a débuté à apparaître dans mon visage, quand j'ai constaté qu'il n'y avait ni chaise ni aucun fauteuil, comme à l'habitude, normalement lors de toutes les *Éditions* précédentes depuis 2014, au *Golf de Cap-Rouge*. Je profitais alors de l'intervalle de temps du 5 @ 7 pour relaxer et pour régler divers problèmes de logistique, à savoir déterminer le *foursome* gagnant et les gagnants sur les trous avec activité.

La Direction du Club Cap-Rouge avait décidé, sans en parler avec la Direction du tournoi, que c'était la recette « *gagnante* », quelle décision douteuse, pour la simple et unique raison que l'on avait le service des *Cocktails Dinatoires* pour la suite de la soirée. Cherchez l'erreur.

Et par conséquent, il fallait demeurer *plantés piqués debout* pendant environ 1 ½ h pour le 5 à 7, après les 6 h dehors à faire de l'exercice, plus 2 ½ h pour déguster les *Cocktails dinatoires*!

Je me suis fait servir une bière et je me suis immédiatement *précipité* dans la salle à manger, parce que je savais qu'il y avait 8 tables de 8 places qui nous attendaient, il en aurait fallu 24 tables, comme à l'ordinaire pour asseoir les quelque 180 personnes attendues au souper. Ce fut la première erreur du comité organisateur. Il était hors de question pour moi de rester planté là, debout dans le salon. J'en n'étais physiquement incapable. Une chance de la présence des 8 tables dans la salle à manger, sinon, j'aurais *sacré mon camp, Illico*.

La mauvaise humeur est montée d'un cran, quand j'ai vu les 6 serveuses attirées du *Montego Resto Club* débiter le service de leurs petites bouchées (délicieuses, oui), au compte-goutte.

Vin. On ne le savait pas au début, mais il fallait se déplacer vers les 2 préposés du *Club Cap-Rouge* situés dans deux coins de la salle en diagonale, dits *îlots*. Et non l'inverse quand normalement on est assis aux tables. Quand j'ai vu des participants ne pas s'apercevoir de la chose, un avis fut fait au micro par le président du comité organisateur pour avertir le groupe de la chose. Trop de participants en n'ont pas eu pour leur argent. Quant à moi, l'opération *Repas et Vin* du Tournoi de golf ASHRAE-Québec Édition 2022 fut juste un *Échec*.

Les cocktails dinatoires est une option absolument incompatible pour un tournoi de golf. Peut-être c'est une option valable pour un *Symposium*. Après 4 h assis à écouter des conférenciers, il est bon de se dégourdir les jambes, ce n'est pas le même contexte dans un *Tournoi de golf*. Confirmé en prenant un *drink* avant de quitter le *Club house* dans un échange sur le sujet, pour un petit *Post Mortem*.

Cela doit être inscrit à jamais dans la mémoire corporative de ASHRAE – Québec, pour au moins les 50 prochaines années.

Parce qu'il a fait très beau, ce fut une journée agréable, je voulais prendre une photo de groupe de notre *foursome*, mais avec toutes ces émotions, j'ai complètement oublié. Mes excuses.

Il n'est pas question de jeter le blâme sur personne, ou de quoi que ce soit, il s'agit de personnes bénévoles qui ont fait leur possible dans un comité ASHRAE, l'on a été pris de court par la décision du *Club Cap-Rouge*, de ne pouvoir livrer la *merchandise*, en raison de la pénurie de main d'œuvre (retour à l'école des étudiantes et des étudiants), on était pleinement convaincu que l'option des *Cocktails Dinatoires* ferait la job.

J'ai encore la facture du *Montego Resto Club* de travers dans la gorge, un total qui chiffre à 11612 \$. C'est 65 \$ pour chacune des 180 personnes. Excessif. Si au moins tout le monde avait été rassasié!

Détails du coût des cocktails dinatoires, en chiffres ronds : 180 @ 43 \$/participant : 7740 \$, Main d'œuvre : 1194 \$ (pour les 6 serveuses). Sous-Total : 8934 \$. Taxes : 1338 \$. Sous-Total : 10272 \$ (57 \$/participant). Il a fallu payer en + un pourboire, sur un prix démesuré : 1340 \$. Total : 11612 \$.

C'est cela le principe des restaurants français, comme le *Montego Resto Club*, de belles grandes assiettes, *vides*, avec une bonne facture salée. Le minimum dans l'assiette pour une facture maximale.

Pour manger des petites boulettes de veau, en nombre limité, avec des petites *fantaisies françaises* pour accompagner, toujours en petite quantité. C'était très bon, ok, mais c'était pour des *appétits d'oiseaux*. Cela fait très cher la *livre de boulettes*.

La moitié du monde en n'ont pas eu assez, exemple notre *foursome*, tandis que l'autre moitié du groupe n'a pas eu grand-chose. C'est probablement pour cette raison que bien des personnes ont levé les feutres assez rapidement. Il est évident que plusieurs participants ont décidé de *désert* parce que la nourriture se faisait rare. Avec en plus, peu ou pas de vin.

Il y a eu seulement 29 bouteilles de vin qui furent consommées. Pour 180 personnes, cela fait environ le 1/6 d'une bouteille, soit un verre par personne, donc beaucoup moindre que la 1/2 bouteille, valeur planifiée dans le budget. Comparativement aux 274 drinks consommés lors du 5 @ 7. Trop de personnes devaient être tannées et fatiguées d'être debout.

La mauvaise humeur est montée d'un cran, quand j'ai vu les 6 serveuses attirées du Montego Resto Club débiter le service de leurs petites bouchées (délicieuses, oui), au compte-goutte.

On ne le savait pas au début, mais il fallait se déplacer vers les 2 préposés du Club Cap-Rouge situés dans deux coins de la salle en diagonale, dits îlots. Et non l'inverse quand normalement on est assis aux tables. Quand j'ai vu des participants ne pas s'apercevoir de la chose, un avis fut fait au micro par le président du comité organisateur pour avertir le groupe de la chose. Trop de participants en n'ont pas eu pour leur argent. Quant à moi, l'opération Repas et Vin du Tournoi de golf ASHRAE-Québec Édition 2022 fut juste un Échec.

Les cocktails dinatoires est une option absolument incompatible pour un tournoi de golf. Peut-être c'est une option valable pour un Symposium. Après 4 h assis à écouter des conférenciers, il est bon de se dégourdir les jambes, ce n'est pas le même contexte dans un Tournoi de golf. Confirmé en prenant un drink avant de quitter le Club house dans un échange sur le sujet, pour un petit Post Mortem.



Raynald Courtemanche, ing, M.Sc.A.
Président du chapitre de 1989-1990.
Gouverneur depuis 2006-2007
ASHRAE- Québec



Un peu d'HISTOIRE : Souper des Ex-Présidents du 7 décembre 1992

Voici une photo des 17 ex-présidents du chapitre ASHRAE-Québec, présents lors du traditionnel souper conférence, dédié aux ex-présidents, tenu le lundi 7 décembre 1992, selon les informations transmises par M. Jean-Luc Morin, ing., ex-président 1988-1989.



M. Raymond Rémillard, ing.
(ex-président 1968-1969).
allocution lors de cette soirée



De gauche à droite : M. Yves Vézina, T.P. (1991-1992), M. René Gingras, ing. (1976-1977), M. Jean-Luc Roy, ing. (1979-1980), M. Michel Boulanger, ing. (1984-1985), M. Pierre Chaput, T.P. (1986-1987), M. Raynald Courtemanche, ing. (1989-1990), M. Paul Méthot, T.P. (1977-1978), M. Jean-Luc Morin, ing. (1988-1989), M. Raymond Rémillard, ing. (1968-1969), M. Jean-Guy Roy, T.P. (1978-1979), M. Azarias Servant, T.P. (1961-1962), M. Yves Trudel, T.P. (1990-1991), M. Marcel Leclerc, ing. (1966-1967), M. Jean-Pierre Bédard, ing. (1970-1971), M. Roland Guillemette, ing. (1980-1981), M. André Beaulieu, T.P. (1985-1986), M. Jules E. Lebel, ing. (1982-1983).

Retour sur la traditionnelle photo des ex-présidents du 13 février 2023

Lors de la dernière parution de l'*Infobec*, nous avons oublié de citer ceux qui étaient présents lors de cette soirée. Vous y trouvez la liste des noms ainsi que l'année de leur présidence respective.



De gauche à droite

Première rangée (# 10) : M. Marc Fontaine, ing. (1996-1997), M. Jean R. Bundock, ing. (1992-1993), M. Moïse Gagné, ing. (2014-2015), M. Roland Guillemette, ing. (1980-1981), M. Robert Marcotte, ing. (1987-1988), M. Pierre Guillemette, ing. (1995-1996), M. Milan Jovanovic, T.P. (2005-2006), M. Yvan Robitaille, ing. (2001-2002), M. Guy Perreault, ing. (1998-1999), M. Éric Leclerc, ing. (2000-2001).

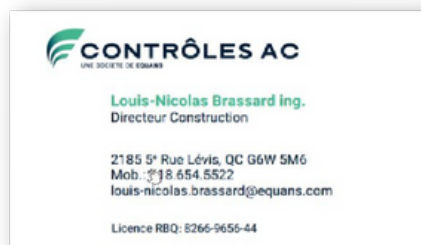
Deuxième rangée (# 7) : M. Andréa Daigle, T.P. (2010-2011, +, 2018-2019), M. Jonathan Vigneault, ing. (2015-2016), M. Charles-André Munger, ing. (2009-2010), M. Yves Trudel, T.P. (1990-1991), M. Raynald Courtemanche, ing. (1989-1990), M. Luc Giguère, T.P. (2007-2008), M. Maxime Boivin, ing. (2021-2022).



**Bienvenue à tous nos nouveaux membres
du chapitre ASHRAE-Québec depuis juillet
2022.**

M. Marc-Antoine Thibault
M. Pier-Luc Savoie
M. Stéphane Soh Tene
M. Jasson Vallée
M. Jean-Pascal Coulombe
M. Simon Riverin
M. Jérémy Tremblay
M. Fabrice Nadeau
M. Jonathan Bouchard
M. Antoine Simard
Mme. Roxanne Viger
Mme. Errmilia Bekamisy
M. Mathieu Pouliot
M. Thomas Dion
Mme. Laury Chenard
M. Maxime Lavoie-Gauvreau
M. Andrew Geffrey
M. Mathieu Gagnon

M. Alexandre Proulx
M. Mathis Caron
M. David Briand
M. Michael Pouliot
M. Alexis Rioux
M. Mathieu Potvin Neron
M. Koffi Donné Afiademisso
M. Jérémy Robert
M. Nicolas Gauthier
M. Mathieu Masse, *CPI*
M. Christophe Duclos, *CPI*
M. Jonathan Lebrun, *CPI*
M. Étienne Chassaing, *ing.*
M. Alexandre Mathieur, *CPI*
M. George Edward Lebel, *ing.*
M. Baloi Stegan, *ing.*
M. Enrico Lavoie, *ing.*
M. Marc Blackburn



Calendrier des activités 2022-2023



17

Symposium 2023

Date	Lieu
8 mai 2023	Hotel Plaza Québec

31e Tournoi de golf 2023

Date	Lieu
24 août 2023	Club de Golf Cap-Rouge

Besoin de formation ?

Pour tous ceux et celles qui cherchent à approfondir leurs connaissances professionnelles, l'ASHRAE Learning Institute (ALI) propose une large gamme de séminaires de développement professionnel et de cours de courte durée:

<https://www.ashrae.org/professional-development>

Je vous invite à aller y jeter un coup d'œil

EVAP TECH
MTC

Refroidissement industriel et commercial
Ventilation d'environnements critiques

Guy Perreault, ing.
418 651 7111 | www.evap-techmtc.com

AMBIONER
ingénierie durable

787, boul. Lebourgneuf, bur. 100
Québec (Québec) G2J 1C3

info@ambioner.com
418 907-9391
www.ambioner.com

LGT Moïse Gagné, ing.
Président

mvgagne@lgt.ws
Cell.: 418 609-0402

1000, route de l'Église, bureau 130
Québec (Québec) G1V 3V9
Tél.: 418 651-3001
Fax: 418 653-6735

ISO 9001 : 2008 - Accréditation LEED

Bobby Pelletier, ing.
Représentant ventes commerciales

CE
Entreprise Carrier Canada L.P.

505, boulevard Pierre-Bertrand, bureau 150
Québec, Québec, G1M 3T5
Tél.: 418-872-6277 poste 2
Cell.: 418-929-1562
Télécopieur: 418-872-8235
Sans frais: 1-800-567-8277
Courriel: bobby.pelletier@carrierentreprise.com
carrier.ca

VIESSMANN

Simon Guérin, ing.
Sales Representative

DiTech Inc.
725 Boulevard Lebourgneuf
Suite 310-14
Québec City, QC G2J 0C4
Phone: 418-624-8523
Mobile: 418-609-3741
TechInfo Line (888) 418-49643
Email: sguerin@diotech.ca
www.viessmann.ca

Heating systems
Industrial systems
Refrigeration systems

DBV
Distributions Bruno Volois Inc.

Systèmes de mesure d'énergie et distribution d'air

EBTRON Stations de mesure de débit d'air
ONICON Débitmètres et compteurs de BTU
TSI Contrôle de labilités d'isolement

450-461-0163
bruno@dbv-hvac.com
www.dbv-hvac.com

DÉCOUVREZ POURQUOI NOUS
SOMMES CHEF DE FILE
DEPUIS PLUS DE 40 ANS.

Thermo2000.com

T2
Thermo 2000

Équipements de chauffage
haute performance

MIURA

Solutions de vapeur clé en main en
énergie, eau & environnement

Maxime Guérard
Conseiller Technique

MIURA CANADA Cie, Ltée

C: 438-357-9216
E: maxime.guerard@miuraz.com
www.miuraboiler.ca

TETRA TECH

4655, boul. Wilfrid-Hamel, Québec (Québec) G1P 2J7 Canada
Tél: 418 871 8151 Téléc: 418 871 9625
www.tetratech.com



Poste	Nom	Prénom	Courriel
Président	Bernier	Olivier	obernier@itctech.ca
Président élu	Breton	Guy	guy.breton@honeywell.com
Fonds de Recherche	Boivin	Maxime	mboivin@master.ca
CTTC	Guillemette	François	francois.guillemette@detekta.ca
Membership	Boudreault	Jonathan	jonathan.boudreau@snclavalin.com
Éducation	Cormier	Guillaume	guillaume.cormier@stantec.com
Histoire	Piché	Tomas	tomas.piche@equans.com
Secrétaire	Levesque	Solange	slevesque@nvira.com
Trésorier	Trudel	Yves	yves.trudel@detekta.ca
Webmaster et communication électronique	Breton	Guy	guy.breton@honeywell.com
Infobec	Bérubé-Mercier	Antoine	antoine.berube-mercier.1@hotmail.com
GGA	Crête	Sylvain-Pierre	crete.sylvain-pierre@hydroquebec.com
Yea	Wieland-Paquet	Guillaume	guillaume.wieland@equans.com
Réfrigération	Gauvin	David	dgauvin@itctech.ca
Permanence	Larouche	Sylvie	slarouche@master.ca
Gouverneur	Bundock	Jean	jean.bundock@hotmail.ca
Gouverneur	Courtemanche	Raynald	raynald.courtemanche@bell.net
Gouverneur	Perreault	Guy	guy.perreault@evap-techmtc.com
Gouverneur	Daigle	Andréa	andrea.daigle@lacapitale.com
Gouverneur	Trudel	Yves	yves.trudel@detekta.ca
Gouverneur	Munger	Charles-André	camunger@revenco.ca
Gouverneur	Boulet	Laurence	laurence.boulet@lacapitale.com